

DA

DA

DA



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 21.5.2008
KOM(2008) 309 endelig

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, som Fællesskabet skal indtage i det associeringsråd, som er oprettet ved Euro-middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, i spørgsmålet om fastsættelse af en toldafviklingsplan for de varer, der er opført i bilag IV til associeringsaftalen

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Bilag IV til associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Kongeriget Jordan på den anden side, i det følgende benævnt "associeringsaftalen", indeholder en liste over varer (heriblandt tekstiler, brugte biler, møbler og følsomme forarbejdede landbrugsprodukter), der eksporteres fra EU til Jordan. Denne eksport, som repræsenterer en værdi af cirka 150 mio. EUR pr. år, blev udelukket fra den umiddelbare toldafvikling, da associeringsaftalen trådte i kraft den 1. maj 2002. I henhold til artikel 11, stk. 5, i associeringsaftalen fastsætter associeringsrådet fire år efter aftalens ikrafttræden en toldafviklingsplan for disse varer.

Kommissionen førte forhandlinger med Jordan i hele 2006 og 2007 om de varer, der er opført i bilag IV. Ifølge den foreløbige aftale, der er blevet opnået enighed om med Jordan, indledes toldafviklingen for varerne i bilag IV i maj 2008 på grundlag af tre varelistes: For varerne på den første liste afvikles tolden over to år (alle toldpositioner henhørende under "ex 8703" – brugte biler), mens tolden for varerne på den anden liste afvikles over syv år (mest tekstiler og møbler). På den tredje liste er opført følsomme forarbejdede landbrugsprodukter. For disse produkter opretholdes tolden.

Der blev konstateret særlige problemer med øl (HS 2203) og vermouth (HS 2205). Kommissionen udviste forståelse for Jordans argumenter om de kulturbetingede følelser, der i Jordan knytter sig til import af alkoholholdige drikkevarer, men misbilligede samtidig den forskelsbehandling, importen fra Fællesskabet er udsat for sammenlignet med importen af øl og vermouth under frihandelsaftalen med USA. Ifølge frihandelsaftalen med USA vil tolden blive nedsat til 44,5 % af den oprindelige toldsats fra 2010. Jordans marked for import af øl og navnlig vermouth er meget lille og domineres p.t. af import fra Fællesskabet.

Så længe tolden på import af øl og vermouth opretholdes, indvilligede Jordan i at lade EF-Jordan-underudvalget for Industri, Handel og Tjenesteydelser (som normalt mødes en gang om året) føre fælles tilsyn med importen af disse to varer for at vurdere, om importen fra Fællesskabet reduceres i væsentligt omfang som følge af den præferencebehandling, der er indrømmet USA. Konstateres der en betydelig nedgang i importen af øl og vermouth fra Fællesskabet, aftales det, at de jordanske myndigheder og Kommissionen skulle tage den gældende toldsats for disse to varer op til fornyet overvejelse med henblik på at afhjælpe det konstaterede misforhold.

For at fremme ikrafttrædelsen af toldafviklingsplanen senest den 1. maj 2008 påtænkes det at anvende en skriftlig procedure for associeringsrådets vedtagelse af den pågældende afgørelse.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om den holdning, som Fællesskabet skal indtage i det associeringsråd, som er oprettet ved Euro-middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, i spørgsmålet om fastsættelse af en toldafviklingsplan for de varer, der er opført i bilag IV til associeringsaftalen

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 11, stk. 5, i Euro-middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side tager associeringsrådet de ordninger, der gælder for varer opført i bilag IV til aftalen, op til fornyet overvejelse fire år efter aftalens ikrafttræden og fastsætter på dette tidspunkt en toldafviklingsplan for disse varer.
- (2) Toldafviklingsplanen for varer opført i bilag IV til associeringsaftalen er blevet fastlagt efter forhandlinger mellem Europa-Kommissionen og Det Hashemitiske Kongerige Jordan —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Eneste artikel

Fællesskabets holdning i associeringsrådet i spørgsmålet om fastsættelse af en toldafviklingsplan for de produkter, der er opført i bilag IV til associeringsaftalen, baseres på det udkast til afgørelse, der er knyttet som bilag til denne afgørelse.

¹ EUT C [...] af [...], s. [...].

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Rådets vegne
[...]
Formand

BILAG

Afgørelse truffet af det associeringsråd, som er oprettet ved Euro-middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, om fastsættelse af en toldafviklingsplan for de varer, der er opført i bilag IV til associeringsaftalen

ASSOCIERINGSRÅDET HAR —

under henvisning til Euro-middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Det Hashemitiske Kongerige Jordan på den anden side, i det følgende benævnt "associeringsaftalen", som blev undertegnet i Bruxelles den 24. november 1997 og trådte i kraft den 1. maj 2002, særlig artikel 6 og artikel 11, stk. 5, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Under associeringsaftalen opretter Fællesskabet og Jordan i løbet af en overgangsperiode på højst tolv år begyndende på tidspunktet for associeringsaftalens ikrafttræden gradvist et frihandelsområde i overensstemmelse med aftalens bestemmelser og med bestemmelserne i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel fra 1994.

(2) I henhold til associeringsaftalen tager associeringsrådet de ordninger, der gælder for varer opført på listen over industrivarer med oprindelse i Fællesskabet i bilag IV til aftalen, op til fornyet overvejelse fire år efter aftalens ikrafttræden og fastsætter på dette tidspunkt en toldafviklingsplan for disse varer.

(3) Toldafviklingsplanen for varer opført i bilag IV til associeringsaftalen er blevet fastlagt efter forhandlinger mellem Europa-Kommissionen og Jordan —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Importen til Jordan af varer med oprindelse i Fællesskabet opført i bilag IV til associeringsaftalen er omfattet af den toldafviklingsplan, der er fastlagt i artikel 2. Planen anvendes fra den 1. maj 2008.

Artikel 2

1. Told på import til Jordan af varer med oprindelse i Fællesskabet opført på liste 1 i bilaget til denne afgørelse afvikles over to år begyndende den 1. maj 2008 og med fuldstændig toldfritagelse for de pågældende varer pr. 1. maj 2009. Tidsplanen for den gradvise afvikling af tolden er som følger:

- a) Den 1. maj 2008 nedsættes toldsatserne til 3 % af basistolden.
- b) Den 1. maj 2009 afskaffes den resterende told.

2. Told på import til Jordan af varer med oprindelse i Fællesskabet opført på liste 2 i bilaget til denne afgørelse afvikles over syv år begyndende den 1. maj 2008 og med fuldstændig toldfritagelse for de pågældende varer pr. 1. maj 2014. Tidsplanen for den gradvise afvikling af tolden er som følger:

- a) Den 1. maj 2008 nedsættes toldsatsene til 90 % af basistolden.
- b) Den 1. maj 2009 nedsættes toldsatsene til 80 % af basistolden.
- c) Den 1. maj 2010 nedsættes toldsatsene til 70 % af basistolden.
- d) Den 1. maj 2011 nedsættes toldsatsene til 60 % af basistolden.
- e) Den 1. maj 2012 nedsættes toldsatsene til 50 % af basistolden.
- f) Den 1. maj 2013 nedsættes toldsatsene til 40 % af basistolden.
- g) Den 1. maj 2014 afskaffes den resterende told.

3. Told på import til Jordan af varer med oprindelse i Fællesskabet opført på liste 3 i bilaget til denne afgørelse afskaffes ikke. De jordanske myndigheder og Europa-Kommissionen fører gennem Underudvalget for Industri, Handel og Tjenesteydelser tilsyn med udviklingen i importen fra Fællesskabet til Jordan af øl (HS 2203) og vermouth (HS 2205) for at vurdere, om importen fra Fællesskabet reduceres i væsentligt omfang som følge af den præferencebehandling, der er indrømmet andre handelspartnere. Konstateres der en betydelig nedgang i importen fra Fællesskabet, tager de jordanske myndigheder og Kommissionen den gældende toldsats for de to omhandlede produkter op til fornyet overvejelse med henblik på at afhjælpe det konstaterede misforhold.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for associeringsrådets vedtagelse heraf.

Udfærdiget i [...], den [...].

På associeringsrådets vegne

Formand

Liste 1

HS-kode	Varebeskrivelse
ex 87031000*)	- Motorkøretøjer specielt konstrueret til kørsel på sne; motorkøretøjer specielt konstrueret til persontransport på golfbaner og lignende motorkøretøjer
ex 870321300*)	--- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870321400*)	--- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)

ex 870321900*)	--- Andre varer
ex 870322300*)	--- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870322400*)	--- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870322900*)	--- Andre varer
ex 870323130*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870323140*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870323190*)	---- Andre varer
ex 870323210*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870323220*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870323290*)	---- Andre varer
ex 870323310*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870323320*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870323390*)	---- Andre varer
ex 870324100*)	--- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870324200*)	--- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870324900*)	--- Andre varer
ex 870331300*)	--- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870331400*)	--- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870331900*)	--- Andre varer

ex 870332130*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870332140*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870332190*)	---- Andre varer
ex 870332210*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870332220*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870332290*)	---- Andre varer
ex 870333110*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870333120*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870333190*)	---- Andre varer
ex 870333210*)	---- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870333220*)	---- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870333290*)	---- Andre varer
ex 870390300*)	--- Motorkøretøjer specielt konstrueret som ambulancer og rustvogne
ex 870390400*)	--- Motorkøretøjer indrettet til camping (autocampere)
ex 870390590*)	---- Andre varer
ex 870390600*)	---- Andre motorkøretøjer med slagvolumen over 2 000 cm ³ , men ikke over 2 500 cm ³
ex 870390700*)	---- Andre motorkøretøjer med slagvolumen over 2 500 cm ³
ex 870390900*)	--- Andre varer

*) Brugte køretøjer defineres som køretøjer, som har været i brug over 6 måneder efter registrering, og som har kørt mindst 6 000 km.

Liste 2

HS-kode	Varebeskrivelse
570110000	- Af uld eller fine dyrehår
570190000	- Af andre tekstilmaterialer
570210000	- Kelim-, sumach- og karamanietæpper samt lignende håndvævede tæpper
570220000	- Gulvbelægning af kokosfibre
570231000	-- Af uld eller fine dyrehår
570239000	-- Af andre tekstilmaterialer
570241000	- Af uld eller fine dyrehår
570249000	-- Af andre tekstilmaterialer
570251000	-- Af uld eller fine dyrehår
570259000	-- Af andre tekstilmaterialer
570291000	-- Af uld eller fine dyrehår
570299000	-- Af andre tekstilmaterialer
570310000	- Af uld eller fine dyrehår
570390000	- Af andre tekstilmaterialer
570410000	- Fliser af størrelse 0,3 m ² og derunder
570500000	Andre gulvtæpper og gulvbelægnings af tekstilmaterialer, også konfektionerede
610110000	- Af uld eller fine dyrehår
610190000	- Af andre tekstilmaterialer
610210000	- Af uld eller fine dyrehår
610230000	- Af kemofibre
610290000	- Af andre tekstilmaterialer
610312000	-- Af syntetiske fibre
610319000	-- Af andre tekstilmaterialer
610321000	-- Af uld eller fine dyrehår
610322000	-- Af bomuld
610323000	-- Af syntetiske fibre

610329000	-- Af andre tekstilmaterialer
610339000	-- Af andre tekstilmaterialer
610349000	-- Af andre tekstilmaterialer
610412000	-- Af bomuld
610413000	-- Af syntetiske fibre
610423000	-- Af syntetiske fibre
610429000	-- Af andre tekstilmaterialer
610431000	-- Af uld eller fine dyrehår
610439000	-- Af andre tekstilmaterialer
610444000	-- Af regenererede fibre
610449000	-- Af andre tekstilmaterialer
610459000	-- Af andre tekstilmaterialer
610461000	-- Af uld eller fine dyrehår
610469000	-- Af andre tekstilmaterialer
610610000	- Af bomuld
610811000	-- Af kemofibre
610819000	-- Af andre tekstilmaterialer
610829000	-- Af andre tekstilmaterialer
610832000	-- Af kemofibre
610839000	-- Af andre tekstilmaterialer
610899000	-- Af andre tekstilmaterialer
611090000	- Af andre tekstilmaterialer
611190000	- Af andre tekstilmaterialer
611220000	- Skidragter
611231000	-- Af syntetiske fibre
611239000	-- Af andre tekstilmaterialer
611241000	-- Af syntetiske fibre
611249000	-- Af andre tekstilmaterialer

611300000	Beklædningsgenstande konfektioneret af trikotagestof henhørende under pos. 5903, 5906 eller 5907
611410000	- Af uld eller fine dyrehår
611490000	- Af andre tekstilmaterialer
611599900	--- I andre tilfælde
611610000	- Imprægneret, overtrukket eller belagt med plast eller gummi
611691000	-- Af uld eller fine dyrehår
611692000	-- Af bomuld
611693000	-- Af syntetiske fibre
611699000	-- Af andre tekstilmaterialer
611710000	- Sjaler, tørklæder, mantiller, slør og lignende varer
611720000	- Slips, butterflies og halsbind
611780000	- Andet tilbehør
611790900	--- Andre varer
620113000	-- Af kemofibre
620119000	-- Af andre tekstilmaterialer
620199000	-- Af andre tekstilmaterialer
620219000	-- Af andre tekstilmaterialer
620291000	-- Af uld eller fine dyrehår
620299000	-- Af andre tekstilmaterialer
620590000	- Af andre tekstilmaterialer
620610000	- Af natursilke eller affald af natursilke
620640000	- Af kemofibre
620690000	- Af andre tekstilmaterialer
620711000	-- Af bomuld
620719000	-- Af andre tekstilmaterialer
620722000	-- Af kemofibre
620729000	-- Af andre tekstilmaterialer
620792000	-- Af kemofibre

620799000	-- Af andre tekstilmaterialer
620811000	-- Af kemofibre
620819000	-- Af andre tekstilmaterialer
620821000	-- Af bomuld
620822000	-- Af kemofibre
620829000	-- Af andre tekstilmaterialer
620891000	-- Af bomuld
620892000	-- Af kemofibre
620899000	-- Af andre tekstilmaterialer
620910000	- Af uld eller fine dyrehår
620990000	- Af andre tekstilmaterialer
621010000	- Af tekstilstof henhørende under pos. 5602 eller 5603
621040000	- Andre beklædningsgenstande, til mænd eller drenge, af andet tekstilstof
621050000	- Andre beklædningsgenstande, til kvinder eller piger, af andet tekstilstof
621111000	-- Til mænd eller drenge
621112000	-- Til kvinder eller piger
621120000	- Skidragter
621131000	-- Af uld eller fine dyrehår
621133000	-- Af kemofibre
621139000	-- Af andre tekstilmaterialer
621141000	-- Af uld eller fine dyrehår
621143000	-- Af kemofibre
621149000	-- Af andre tekstilmaterialer
621220000	- Hofteholdere og "panties"
621230000	- Korseletter
621290000	- Andre varer
621310000	- Af natursilke eller affald af natursilke
621320000	- Af bomuld
621390000	- Af andre tekstilmaterialer

621600000	Handsker, vanter og luffer
621710000	- Tilbehør
621790900	--- Andre varer
630900100	--- Fodtøj
630900900	--- Andre varer
640110000	- Fodtøj med indbygget beskyttelseståkke af metal
640191000	-- Som dækker knæet
640192000	-- Som dækker anklen, men ikke knæet
640199000	-- I andre tilfælde
640212000	-- Skistøvler, fodtøj til langrend samt snowboardstøvler
640219000	-- Andre varer
640220000	- Fodtøj med overdel af remme, herunder binderemme, der er fæstnet til sålen med pløkke
640230000	- Andet fodtøj, med indbygget beskyttelseståkke af metal
640291000	-- Som dækker anklen
640299000	-- I andre tilfælde
640510000	- Med overdel af læder eller kunstlæder
640520000	- Med overdel af tekstilmaterialer
640590000	- I andre tilfælde
640610000	- Fodtøjsoverdele og dele deraf, undtagen forstærkninger
640620000	- Ydersåler og hæle, af gummi eller plast
640691000	- Af træ
640699000	-- Af andet materiale
940120000	- Siddemøbler, af den art der anvendes i motorkøretøjer
940130000	- Drejestole med højdeindstilling
940140000	- Siddemøbler, undtagen camping- og havemøbler, der kan omdannes til senge
940150000	- Siddemøbler af rør, vidjer, bambus og lign.
940161000	-- Polstrede

940169000	-- I andre tilfælde
940171000	-- Polstrede
940179000	-- I andre tilfælde
940180900	--- I andre tilfælde
940190000	- Dele
940210100	--- Frisørstole
940310000	- Møbler af metal, af den art der anvendes i kontorer
940320000	- Andre møbler af metal
940330000	- Møbler af træ, af den art der anvendes i kontorer
940340000	- Møbler af træ, af den art der anvendes i køkkener
940350000	- Møbler af træ, af den art der anvendes i soveværelser
940360000	- Andre møbler af træ
940370000	- Møbler af plast
940380000	- Møbler af andre materialer, herunder rør, vidjer, bambus og lign.
940390000	- Dele
940410000	- Sengebunde
940421000	- Af cellegummi (skumgummi og lign.) eller celleplast, med eller uden overtræk
940429000	-- Af andet materiale
940430000	- Soveposer
940490000	- Andre varer
940510000	- Lysekroner og andre elektriske belysningsartikler til ophængning i loftet eller på væggen, undtagen elektriske belysningsartikler, af den art der anvendes til offentlige veje og anlæg
940520000	- Bordlamper, skrivebordslamper, sengelamper og standerlamper, elektriske
940530000	- Elektriske guirlander, af den art der anvendes til juletræer
940540900	--- I andre tilfælde
940550900	--- I andre tilfælde
940560000	- Lysskilte, navneplader med lys og lignende varer
940591900	--- I andre tilfælde

940592900	--- I andre tilfælde
940599900	--- I andre tilfælde
940600900	--- I andre tilfælde

Liste 3

HS-kode	Varebeskrivelse
220300000	Øl
220510000	- Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder
220590000	- Vermouth og anden vin af friske druer, tilsat aromatiske planter eller aromastoffer, i andre tilfælde
240210000	- Cigarer, cerutter og cigarillos, med indhold af tobak
240220000	- Cigaretter, med indhold af tobak
240290100	--- Cigarer
240290200	--- Cigaretter
240399900	--- Andre varer